

aisay raakhanhaar da-i-aal

raamkalee mehlaa 5 ] (914-11)	raamkalee mehlaa 5.	Raamkalee, Fifth Mehl:
divv Agin rhyhir blt ]	daavaa agan rahay har boot.	Even in a forest fire, some trees remain green.
mwiq grB slkt qyClt ]	maat garabh sankat tay chhoot.	The infant is released from the pain of the mother's womb.
j w kw numuismrq Bauj wie ]	jaa kaa naam simrat bha-o jaa-ay.	Meditating in remembrance on the Naam, the Name of the Lord, fear is dispelled.
qlystkt j nw rkyhir rwie ]1]	taisay sant janaa raakhai har raa-ay.   1	Just so, the Sovereign Lord protects and saves the Saints.   1
Asy rKnhwr dieAwl ]	aisay raakhanhaar da-i-aal.	Such is the Merciful Lord, my Protector.
j q kq dKauqm plqpw ]1] rhwau ]	jat kat daykh-a-u tum partipaal.   1   rahaa-o.	Wherever I look, I see You cherishing and nurturing.   1  Pause
j l uplvq ij auiqkw imtk ]	jal peevat ji-o tikhaa mitant.	As thirst is quenched by drinking water;
Dn ibgslygh Awvq kkt ]	Dhan bigsai garihi aavaat kant.	as the bride blossoms forth when her husband comes home;
l Bl kw Dnuplx ADwru ]	lobhee kaa Dhan paraan aDhaar.	as wealth is the support of the greedy person
iqauhir j n hir hir num ipAwru ]2]	ti-o har jan har har naam pi-aar.   2	- just so, the humble servant of the Lord loves the Name of the Lord, Har, Har.   2
ikrswnl ij aurwkyrkvwl w ]	kirsaanee ji-o raakhai rakhvaalaa.	As the farmer protects his fields;
mwiq ipqw dieAw ij aubwl w ]	maat pitaa da-i-aa ji-o baalaa.	as the mother and father show compassion to their child;
plqmu djk plqmu imil j wie ]	pareetam daykh pareetam mil jaa-ay.	as the lover merges on seeing the beloved;
iqauhir j n rkykkt l wie ]3]	ti-o har jan raakhai kanth laa-ay.   3	just so does the Lord hug His humble servant close in His Embrace.   3
ij auAwl ypkq hie Anpd ]	ji-o anDhulay paykhat ho-ay anand.	As the blind man is in ecstasy, when he can see again;
gby bkq gwv bhu Ckt ]	goongaa bakaat gaavai baho chhand.	and the mute, when he is able to speak and sing songs;
iply prbq prqypwr ]	pingul parbat partay paar.	and the cripple, being able to climb over the mountain
hir kYnwim sgl aDwir ]4]	har kai naam sagal uDhaar.   4	- just so, the Name of the Lord saves all.   4

ij au pıvk slıg slq k nırs ]	ji-o paavak sang seet ko naas.	As cold is dispelled by fire,
A'sy pıCq slıg slıg ibnırs ]	aisay paraachhat satsang binaas.	sins are driven out in the Society of the Saints.
ij au sıbin kıpr alı l hıq ]	ji-o saabun kaapar oojal hot.	As cloth is cleaned by soap,
nım j pq sBı Bınu Bau Kıq ]5]	naam japat sabh bharam bha-o khot.   5	just so, by chanting the Naam, all doubts and fears are dispelled.   5
ij au ckvl slıj kl Aırs ]	ji-o chakvee sooraj kee aas.	As the chakvi bird longs for the sun,
ij au ciıqk bıı kl ipAırs ]	ji-o chaatrik boond kee pi-aas.	as the rainbird thirsts for the rain drop,
ij au kırık nıd krn smıny ]	ji-o kurank naad karan samaanay.	as the deer's ears are attuned to the sound of the bell,
iqau hir nım hir j n mnh skıny ]6]	ti-o har naam har jan maneh sukhaanay.   6	the Lord's Name is pleasing to the mind of the Lord's humble servant.   6
qmrl ikıw qyl wgl plıq ]	tumree kirpaa tay laagee pareet.	By Your Grace, we love You.
dieAwı Beyqw Aweyclıq ]	da-i-aal bha-ay taa aa-ay cheet.	When You show Mercy, then You come into our minds.
dieAw Dırl iqın Dırxhıw ]	da-i-aa Dhaaree tin Dhaaranhaar.	When the Support of the earth granted His Grace,
bıDn qy hıel Cıtkıw ]7]	banDhan tay ho-ee chhutkaar.   7	then I was released from my bonds.   7
siB Qwn dıKynk Alıe ]	sabh than daykhay nain alo-ay.	I have seen all places with my eyes wide open.
iqsuıbnı dı w Avrı n kıe ]	tis bin doojaa avar na ko-ay.	There is no other than Him.
Bıkn Bı Cıty gir prısd ]	bharam bhai chhootay gur parsaad.	Doubt and fear are dispelled, by Guru's Grace.
nınk pjKE sBııbsmıd ]8]4]	naanak paykhi-o sabh bismaad.   8  4	Nanak sees the wondrous Lord everywhere.   8  4